

**WASHINGTON STATE DEPARTMENT OF SOCIAL AND HEALTH SERVICES**  
**BILINGUAL EMPLOYEE TEST INFORMATION**  
(TESTING AVAILABLE IN CAMBODIAN, CHINESE-MANDARIN, CHINESE-CANTONESE, KOREAN, LAO,  
RUSSIAN, SPANISH, AND VIETNAMESE)

**Written Test - Job Classification “Cluster” Specific – 90 Minutes**

The written test for employees with bilingual skills is composed of the following 5 sections:

- 1.) Non-English Language Vocabulary Test - Multiple Choice Exercise - 30 Questions/1 point per question.

a.) Synonym Test

**Example:**

**Eligible**

- A. attainable                      B. enable                      C. qualified                      D. specified

b.) Word-in-Context Test

**Example:**

Assistance is provided for the purpose of promoting **self-sufficiency**.

- A. self-abnegation                      C. self-reliance  
B. self-justification                      D. self-sponsoring

- 2.) Non-English Language Reading Comprehension - Multiple Choice Exercise - 20 Questions/1 point per question.

**Example:**

While you are on assistance, the support   1   by the Office of Support Enforcement repays the State. When your grant stops, this assignment stops and current support belongs to you. Support owed before you go off assistance   2   to the State.

1. A. collected                      B. enforced                      C. given                      D. paid  
2. A. awards                      B. confers                      C. returns                      D. issues

3.) Writing Test – Non-English Language Summarization Exercise – 20 Points

4.) English to Non-English Language Translation Exercise – 30 Points

5.) Non-English to English Language Translation Exercise – 30 Points

**Oral Test – Approximately 20 Minutes**

The oral portion of the bilingual employee test consists of the following 2 sections:

- 1.) Sight Translation Exercise – English to Non-English Language  
2.) Consecutive Interpretation Exercise – Client and Worker Discussion

**DEPARTMENT OF SOCIAL AND HEALTH SERVICES  
USE OF BILINGUAL SKILLS AND TYPE OF TEST TO BE TAKEN**

**POSITION CLUSTER AND TYPE OF TEST TO BE TAKEN (DSHS EMPLOYEES)**

<b>POSITION CLUSTER</b>	<b>TYPE OF TEST TO BE TAKEN / SCOPE OF PRACTICE</b>
Office Assistant, Office Assistant Senior, Office Assistant Lead, Office Support Supervisor, Secretary, Secretary Senior, Secretary Lead, Secretary Administration, Secretary Supervisor, Executive Secretary, Customer Service Specialist, Forms and Records Analyst, Homemaker, Human Resource Assistant, Human Resource Development Specialist, Support Enforcement Technician	Cluster 1 Test: Oral test only / Oral interpreting within Cluster One only
Financial Services Specialist, Fiscal Technician-Accounting, Store Clerk, Supplies Technician, Quality Control Specialist, Work First Program Specialist (WFPS), Medical Assistance Specialist	Cluster 2 Test: Written and oral tests / Written translation and oral interpreting within Cluster Two and for Cluster One
Vocational Rehabilitation Administrator, Vocational Rehabilitation Counselor, Vocational Rehabilitation Counselor Trainee, Vocational Rehabilitation Counselor Intern, Rehabilitation Aide	Cluster 3 Test: Written and oral tests / Written translation and oral interpreting within Cluster Three and for Cluster One
Community Worker, Service Delivery Coordinator, Community Services Program Manager, Community Resource Program Manager, Assistant to CSO Administrator	Cluster 4 Test: Written and oral tests / Written translation and oral interpreting within Cluster Four and for Cluster One
Social Worker, Mental Health Program Administrator, Mental Health Administrative Services Chief, Mental Health Program Specialist, Mental Health Counselor, Juvenile Rehabilitation Counselor, Institutional Counselor, Psychiatric Aide	Cluster 5 Test: Written and oral tests / Written translation and oral interpreting within Cluster Five and for Cluster One
Support Enforcement Officer, Financial Recovery Enforcement Officer,	Cluster 6 Test: Written and oral tests / Written translation and oral interpreting within Support Enforcement and for Cluster One
Developmental Disabilities Case/Resource Manager, Developmental Disabilities Outstation Manager, Attendant Counselor (DD)	Cluster 7 Test: Written and oral tests / Written translation and oral interpreting within Developmental Disabilities and for Cluster One

Note: Positions not listed will be categorized on a case by case basis. Updated: 6/2006